

Bogotá D.C., Colombia, 16 de marzo de 2026

Profesor

XUE HONGWEI

Presidente de la Universidad Agrícola del Sur de China (SCAU)

Wushan Street, Tianhe District, Guangzhou, 510642

República Popular China

Asunto: Carta de invitación oficial

Estimado Profesor Hongwei:

En nombre de la **Agencia de Desarrollo Rural (ADR)** de la República de Colombia, tengo el honor de extenderle una cordial invitación a usted y a la distinguida delegación de la **Universidad Agrícola del Sur de China (South China Agricultural University – SCAU)** para realizar una visita oficial a Colombia del **20 al 23 de mayo de 2026**.

La delegación invitada está conformada por:

1. **Prof. Xue Hongwei, Presidente de SCAU**
2. **Prof. Xie Qingmei, Decana de la Facultad de Ciencia Animal de SCAU**
3. **Prof. Xu Zhenlin, Decano de la Facultad de Ciencia de los Alimentos de SCAU**
4. **Prof. Li Zhen, Decano de la Facultad de Inteligencia Artificial y Tecnología de Baja Altitud de SCAU**
5. **Sra. Xiao Yuhan, Subdirectora de la Oficina de Asuntos Internacionales de SCAU**
6. **Sra. Zhang Yifan, Funcionaria de la Oficina de Asuntos Internacionales de SCAU**

En el marco de esta visita, se tiene previsto realizar la **firma de un Memorando de Entendimiento (MoU)** entre la **Agencia de Desarrollo Rural (ADR)** y la **Universidad Agrícola del Sur de China (SCAU)**, con el propósito de fortalecer la cooperación académica, técnica e institucional en áreas de interés común relacionadas con el desarrollo, la innovación, la investigación y el intercambio de conocimientos.

Asimismo, la agenda contemplará una **visita de campo a un cultivo de arroz**, como espacio para el intercambio de experiencias y la identificación de oportunidades de cooperación práctica en el sector agropecuario.

Se deja constancia de que **todos los gastos relacionados con el viaje serán asumidos por la delegación visitante**. La presente comunicación se expide como **carta de invitación oficial** para los fines correspondientes, incluidos los trámites migratorios, consulares o administrativos que se requieran.

Agradecemos de antemano su atención y esperamos tener el honor de recibirles en Colombia.

Cordialmente,



CÉSAR AUGUSTO PACHÓN ACHURY
Presidente Agencia de Desarrollo Rural – ADR

哥伦比亚农村发展署邀请函

哥伦比亚波哥大特区，2026年3月16日

华南农业大学校长 薛红卫 教授

中国广东省广州市天河区五山路，邮编：510642

事由：正式邀请函

尊敬的薛红卫教授：

我谨代表哥伦比亚农村发展署，荣幸地向您及华南农业大学尊贵的代表团发出正式邀请，邀请您们于2026年5月20日至23日对哥伦比亚进行正式访问。

受邀代表团成员如下：

- 薛红卫教授，华南农业大学校长
- 谢青梅教授，华南农业大学动物科学学院院长
- 徐振林教授，华南农业大学食品学院院长
- 李震教授，华南农业大学人工智能与低空技术学院院长
- 肖豫涵女士，华南农业大学国际交流处副处长
- 张艺凡女士，华南农业大学国际交流处工作人员

在此次访问框架下，计划签署农村发展署与华南农业大学之间的合作备忘录，旨在加强双方在农业开发、创新、研究及知识交流等相关共同关注领域的学术、技术与机构合作。

此外，行程中还将安排实地调研稻米种植田，作为交流经验及识别农业领域实际合作机会的空间。特此说明，所有与本次行程相关的费用将由访问方自行承担。本函作为正式邀请函签发，用于相关目的，包括所需的移民、领事或行政手续。

预先感谢您的关注，我们期待有幸在哥伦比亚接待您们。

此致，

CÉSAR AUGUSTO PACHÓN ACHURY

哥伦比亚农村发展署主席

Bogotá, 24 de marzo de 2026

Estimados señores
Universidad Agrícola del Sur de China (SCAU)
Prof. Xue Hongwei
Presidente de SCAU
P. Wushan Street, Tianhe District, Guangzhou, 510642
R. P. China

Carta de invitación

Estimado profesor Xue Hongwei,

Nos sentimos honrados de invitarle a usted y a sus colegas de la Universidad Agrícola del Sur de China (SCAU) a visitar el Ministerio de Educación de Colombia, del 20 al 23 de mayo de 2026.

Los delegados son los siguientes:

1. Prof. Xue Hongwei, presidente de la SCAU
2. Prof. Xie Qingmei, Decano de la Facultad de Ciencias Animales, SCAU
3. Prof. Xu Zhenlin, Decano de la Facultad de Ciencias de los Alimentos, SCAU
4. Prof. Li Zhen, Decano de la Facultad de Inteligencia Artificial y Tecnología de Baja Altitud, SCAU
5. Sra. Xiao Yuhan, Subdirectora de la Oficina Internacional, SCAU
6. Sra. Zhang Yifan, Personal de la Oficina Internacional, SCAU

Durante su visita a Colombia, esperamos conversar sobre los intercambios y cooperación en educación agrícola, planificación conjunta de investigación y desarrollo con su prestigiosa universidad bajo el Memorando de Entendimiento entre nuestras dos Instituciones y el proyecto cooperativo de Creación de Centros de Desarrollo e Investigación Aplicada en producción agrícola (con énfasis en el arroz) y programas de becas de doble titulación (modelo 2+2) entre universidades colombianas y la SCAU durante su estancia en Colombia con el objetivo de fortalecer nuestra cooperación en las áreas de interés mutuo.

Todos los gastos relacionados con la visita serán cubiertos por la delegación. Por favor, aceptar esto como una carta de invitación formal.

Un cordial saludo,



María Camila Barrera Rodríguez
Jefe de la Oficina de Cooperación y Asuntos Internacionales
Ministerio de Educación de Colombia

哥伦比亚教育部邀请函

波哥大，2026年3月24日

致：

华南农业大学校长 薛红卫 教授

中国广东省广州市天河区五山路，邮编：510642

邀请函

尊敬的薛红卫教授：

我们荣幸地邀请您及华南农业大学的同事们于2026年5月20日至23日访问哥伦比亚教育部。

代表团成员如下：

- 薛红卫教授，华南农业大学校长
- 谢青梅教授，华南农业大学动物科学学院院长
- 徐振林教授，华南农业大学食品学院院长
- 李震教授，华南农业大学人工智能与低空技术学院院长
- 肖豫涵女士，华南农业大学国际交流处副处长
- 张艺凡女士，华南农业大学国际交流处工作人员

在您访问哥伦比亚期间，我们期待根据两校合作备忘录，与贵校就农业教育合作与联合研究规划进行交流，并探讨在您访问期间推动哥伦比亚高校与华南农业大学之间共建农业生产应用研究与开发中心（侧重稻米）及双学位奖学金项目（2+2模式）的合作事宜，以加强我们在共同关注领域的合作。


所有与访问相关的费用将由代表团自行承担。请将此信视为正式邀请函。

谨致问候，

María Camila Barrera Rodríguez

合作与国际事务办公室主任

哥伦比亚教育部

| | | |
|---|--------------------------|------------------------------------|
|  <p>CÁMARA DE COMERCIO CASANARE</p> | <p>CARTA O SOLICITUD</p> | <p>FOR-GEA-049 Versión: 06</p> |
|---|--------------------------|------------------------------------|

Yopal, 18 de marzo de 2026

PROF. XUE HONGWEI

Presidente

Universidad Agrícola del Sur de China (SCAU)

Wushan Street, Distrito de Tianhe, Guangzhou, 510642

R. P. China

Asunto: Invitación formal para visitar Colombia y formalización del Acuerdo de Cooperación

Estimado profesor Xue Hongwei:

Reciba un cordial saludo en nombre de la Cámara de Comercio de Casanare (CCC). Para nuestra institución es un honor extenderle una invitación formal a usted y a su distinguida delegación de la Universidad Agrícola del Sur de China (SCAU) para visitar el departamento de Casanare, Colombia, durante la última semana de mayo de 2026.

El propósito principal de esta visita es la firma oficial y formalización del Acuerdo de Cooperación Internacional entre la Cámara de Comercio de Casanare, la Universidad Agrícola del Sur de China (SCAU) y la Universidad de La Salle – Campus Utopía. Este acuerdo busca consolidar el Centro de Transferencia Tecnológica e Innovación Agrícola (CTTIAC) en Casanare.


Esta iniciativa hace parte de la Iniciativa Clúster de Arroz Sostenible de Casanare, liderada por la CCC, y tiene como objetivo fortalecer la cadena de valor del arroz mediante la innovación, la sostenibilidad y la generación de valor agregado, aprovechando la posición del departamento como una de las principales regiones productoras de arroz en Colombia.



SC2643-1

SA-CER656657

Yopal: +57 3133935002. Carrera 29 No 14-47. **Aguazul:** +57 3144841769. Carrera 15 No. 7A – 15. **Paz de Ariporo:** +57 3107990097. Calle 9 No. 6 – 57. **Villanueva:** +57 3107990088. Carrera 13 No. 8 – 24. **Tauramena:** +57 3213990145. Carrera 13 No. 6 – 81.. **Maní:** +57 3108097536. Carrera 4 No. 17 – 55. **Email:** contactenos@cccasanare.co / www.cccasanare.co.

| | | |
|---|--------------------------|------------------------------------|
|  <p>CÁMARA DE COMERCIO CASANARE</p> | <p>CARTA O SOLICITUD</p> | <p>FOR-GEA-049 Versión: 06</p> |
|---|--------------------------|------------------------------------|

El CTTIAC promoverá dos proyectos estratégicos:

Destilación de bebidas espirituosas a base de arroz: desarrollo de un destilado con identidad territorial, incorporando procesos de fermentación y destilación con valor agregado.

Producción de proteína alternativa mediante bioconversión con la mosca soldado negra: transformación de residuos agroindustriales en harina proteica, aceite y biofertilizantes, contribuyendo así a la economía circular.

La cooperación con SCAU representa una oportunidad estratégica para fortalecer este proceso en áreas como la transferencia de tecnología, la innovación en bioconversión, la investigación aplicada y el desarrollo de nuevos modelos de negocio.

La delegación que se prevé participará está conformada por:

Prof. Xue Hongwei, Presidente de SCAU

Prof. Xie Qingmei, Decana de la Facultad de Ciencia Animal, SCAU

Prof. Xu Zhenlin, Decano de la Facultad de Ciencia de los Alimentos, SCAU

Prof. Li Zhen, Decano de la Facultad de Inteligencia Artificial y Tecnología de Baja Altitud, SCAU

Sra. Xiao Yuhan, Subdirectora de la Oficina Internacional, SCAU

Sra. Zhang Yifan, funcionaria de la Oficina Internacional, SCAU

Durante la visita, se tienen previstas las siguientes actividades:

Un acto ceremonial para la firma simbólica del acuerdo y su anuncio público, con la participación de autoridades locales y representantes del sector productivo.

Recepción y reuniones institucionales en la sede de la Cámara de Comercio de Casanare.


Reuniones técnicas con los equipos de la Universidad de La Salle – Campus



SC2643-1

SA-CER656657

Yopal: +57 3133935002. Carrera 29 No 14-47. **Aguazul:** +57 3144841769. Carrera 15 No. 7A – 15. **Paz de Ariporo:** +57 3107990097. Calle 9 No. 6 – 57. **Villanueva:** +57 3107990088. Carrera 13 No. 8 – 24. **Tauramena:** +57 3213990145. Carrera 13 No. 6 – 81.. **Maní:** +57 3108097536. Carrera 4 No. 17 – 55. **Email:** contactenos@cccasanare.co / www.cccasanare.co.

| | | |
|---|--------------------------|------------------------------------|
|  <p>CÁMARA DE COMERCIO CASANARE</p> | <p>CARTA O SOLICITUD</p> | <p>FOR-GEA-049 Versión: 06</p> |
|---|--------------------------|------------------------------------|

Utopía.

Visitas guiadas a las instalaciones del Campus Utopía en Yopal.

Visitas técnicas de campo y reuniones de articulación con actores de la cadena del arroz.

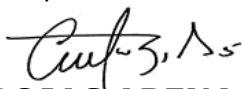
Será especialmente grato para nosotros recibir a su delegación en nuestras instalaciones en Yopal, las cuales servirán como escenario central para el diálogo y la coordinación institucional.

Por favor, tenga en cuenta que todos los gastos relacionados con el viaje serán cubiertos por su institución. La CCC brindará el acompañamiento institucional necesario para facilitar el exitoso desarrollo de la visita.

Agradecemos sinceramente su disposición y compromiso con esta alianza, y confiamos en que generará impactos significativos en el desarrollo sostenible del territorio, así como en el fortalecimiento de la cooperación académica y científica entre nuestras instituciones.

Quedamos atentos a su confirmación y a su disposición para coordinar los detalles logísticos de la visita.

Cordialmente,



CARLOS ROJAS ARENAS

Presidente Ejecutivo

Camara de comercio de Casanare

carlos.rojas@cccasanare.co

Revisado por:

Eliana González Zabala 
Vicepresidenta de Competitividad y Sostenibilidad

egonzalez@cccasanare.co



SC2643-1



SA-CER656657

Yopal: +57 3133935002. Carrera 29 No 14-47. **Aguazul:** +57 3144841769. Carrera 15 No. 7A – 15. **Paz de Ariporo:** +57 3107990097. Calle 9 No. 6 – 57. **Villanueva:** +57 3107990088. Carrera 13 No. 8 – 24. **Tauramena:** +57 3213990145. Carrera 13 No. 6 – 81.. **Maní:** +57 3108097536. Carrera 4 No. 17 – 55. **Email:** contactenos@cccasanare.co / www.cccasanare.co.

哥伦比亚卡萨纳雷商会邀请函

约帕尔，2026年3月18日

华南农业大学校长 薛红卫 教授

中国广东省广州市天河区五山路，邮编：510642

事由：正式邀请访问哥伦比亚并签署合作协议

尊敬的薛红卫教授：

谨代表哥伦比亚卡萨纳雷商会向您致以诚挚问候。我们荣幸地正式邀请您及华南农业大学代表团于2026年5月下旬访问哥伦比亚卡萨纳雷省。

此次访问的主要目的是正式签署并落实哥伦比亚卡萨纳雷商会、华南农业大学与拉萨尔大学乌托邦校区之间的国际合作协定。该协议旨在巩固卡萨纳雷农业技术转移与创新中心的建设。

该倡议是哥伦比亚卡萨纳雷商会牵头的“卡萨纳雷可持续稻米集群计划”的一部分，旨在通过创新、可持续性和附加值强化稻米价值链，充分利用本省作为哥伦比亚主要稻米产区之一的优势。农业技术转移与创新中心将推动以下两个战略项目：

- 稻米蒸馏酒开发：开发具有地域特色的蒸馏酒，融入增值发酵与蒸馏工艺。
- 通过黑水虻生物转化生产替代蛋白：将农业工业废弃物转化为蛋白粉、油脂和生物肥料，助力循环经济。

与华南农业大学的合作是强化这一进程的战略机遇，可在技术转移、生物转化创新、应用研究和新商业模式开发等领域展开合作。

拟参访代表团成员包括：

- 薛红卫教授，华南农业大学校长
- 谢青梅教授，华南农业大学动物科学学院院长
- 徐振林教授，华南农业大学食品学院院长
- 李震教授，华南农业大学人工智能与低空技术学院院长
- 肖豫涵女士，华南农业大学国际交流处副处长
- 张艺凡女士，华南农业大学国际交流处科员

访问期间，拟安排以下活动：

协议签署及公开宣布仪式，邀请地方政府和生产部门代表出席；在哥伦比亚卡萨纳雷商会总部举行接待及机构会议；与拉萨尔大学乌托邦校区团队举行技术会议；参访乌托邦校区位于约帕尔的设施；技术实地调研，与稻米集群利益相关方召开协调会议。

我们非常高兴在约帕尔的机构接待您的代表团，这里将是机构对话与协调的核心场所。请注意，此次行程相关所有费用由贵方承担。哥伦比亚卡萨纳雷商会将提供必要的机构支持，确保访问顺利进行。

我们衷心感谢您对此合作的意愿与承诺，相信这将为地区的可持续发展以及我们机构间的学术与科学合作带来重要影响。

期待您的确认，我们随时为您协调访问后勤事宜。

CARLOS ROJAS ARENAS
哥伦比亚卡萨纳雷商会执行主席
carlos.rojas@cccasanare.co

审核人：ELIANA GONZALEZ ZABALA
哥伦比亚卡萨纳雷商会竞争与可持续发展副总裁
egonzalez@cccasanare.co

Bogotá, 20 de marzo de 2026

Estimado Prof. Xue Hongwei,
Rector
Universidad Agrícola del Sur de China (SCAU)

En nombre de la Universidad ECCI, es un gran honor invitarle formalmente a usted y a su distinguida delegación de la Universidad Agrícola del Sur de China (SCAU) a visitar Bogotá, Colombia, a finales de mayo de 2026.

Nos complace dar la bienvenida a los siguientes miembros de su delegación:

- Prof. Xue Hongwei, Rector de la SCAU
- Prof. Xie Qingmei, Decana de la Facultad de Zootecnia
- Prof. Xu Zhenlin, Decano de la Facultad de Ciencias de los Alimentos
- Prof. Li Zhen, Decano de la Facultad de Inteligencia Artificial y Tecnología de Baja Altitud
- Sra. Xiao Yuhan, Subdirectora de la Oficina Internacional
- Sra. Zhang Yifan, Personal de la Oficina Internacional

Esta visita representa una valiosa oportunidad para fortalecer la alianza estratégica entre nuestras instituciones y avanzar en los objetivos establecidos en nuestro Memorando de Entendimiento.

En particular, queremos destacar el desarrollo conjunto de un Centro Tecnológico y Cultural Confucio, concebido no solo como un espacio para el intercambio lingüístico y cultural, sino también como una plataforma para la innovación, la transferencia de conocimiento y la colaboración tecnológica entre China y Latinoamérica.

Mediante esta iniciativa, la Universidad ECCI busca posicionarse, junto con SCAU, como un centro regional para el intercambio tecnológico, conectando a actores académicos, industriales y gubernamentales de Colombia y Latinoamérica con instituciones chinas líderes en áreas de alto impacto.

En este marco, nos interesa especialmente explorar la cooperación en las siguientes áreas estratégicas:

- Inteligencia artificial aplicada a la agricultura y el desarrollo rural, incluyendo análisis predictivos y sistemas inteligentes.
- Agricultura inteligente y agrotecnología, integrando IoT, datos y prácticas sostenibles.
- Tecnologías de baja altitud y aplicaciones de drones, particularmente para la agricultura, la logística y el monitoreo ambiental.
- Ciencia de los alimentos e innovación agroindustrial, fortaleciendo las cadenas de valor y la seguridad alimentaria.
- Soluciones de energía renovable para entornos rurales, incluyendo almacenamiento y electrificación sostenible.
- Tecnologías de la Industria 4.0, como automatización, robótica y transformación digital.

Además, buscamos impulsar iniciativas de colaboración, tales como:

- Proyectos conjuntos de investigación e innovación.
- Programas de intercambio de profesorado y estudiantes.
- Programas de doble titulación y movilidad académica.
- Programas de formación académica y ejecutiva de corta duración.
- La creación de un centro conjunto de investigación e innovación enfocado en agrotecnología, inteligencia artificial y sostenibilidad.

Confiamos en que esta visita representará un paso significativo hacia la construcción de una alianza a largo plazo con impacto global, que contribuirá no solo al desarrollo de nuestras instituciones, sino también al fortalecimiento de la cooperación tecnológica entre China y América Latina.

Tenga en cuenta que todos los gastos relacionados con la visita correrán a cargo de la delegación. Si necesita ayuda con los trámites de visado o la logística, no dude en contactarnos.

Esperamos sinceramente darle la bienvenida a Colombia.

Atentamente,



Fernando Arturo Soler López
Rector
Universidad ECCI
Correo: rectoria@ecc.edu.co
Tel: +57 3176606306